

 User manual	 Bedienungsanleitung
 Mode d'emploi	 Manual del usuario
 Uživatelská příručka	 Instrukcja obsługi
 Manuale utente	 Bruksanvisning
 Manual de utilizare	 Használati utasítás
 Korisnički priručnik	 Εγχειρίδιο χρήστη

## USB Laser Presenter



Product-No: 64251  
User manual no: 64251-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



**English**

---

## **Description**

This wireless Delock laser presenter serves as a practical helper for demonstrating presentations. It can easily be connected to a USB port using the included USB nano receiver. During transport, this can be attached to a slightly magnetic slot on the bottom side of the laser presenter.

## **Easy to operate**

Its intuitive controls ensure a safe presentation and make handling very easy.

## **Simple design**

Optically the Delock laser presenter convinces by its simple and elegant design.

## **Specification**

- Connector: 1 x USB 2.0 Type-A male
- Compact nano USB receiver
- Magnetic slot for USB receiver
- 1 x On / Off switch
- 6 buttons: Laser Pointer / Enter / Tab / Arrow Up / Arrow Down / Play - Pause and Volume up / Close window + Volume down
- Functions:
  - Laser Pointer
  - Page up / Page down
  - Select and open Windows window
  - play + pause
  - volume control button
  - Black screen
  - Select and open weblink
  - Full screen mode
- Red laser pointer
- Light source: laser class 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Bandwidth: 2.4 GHz, operating range up to 30 m
- Frequency range: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Transmission power: max. 1 mW
- Dimensions (LxWxH): ca. 141 x 20 x 16 mm
- Material: plastic
- Plug & Play



### **System requirements**

- Windows 10/10-64/11
- PC or laptop with a free USB Type-A port
- 1 x AAA battery

### **Package content**

- Laser Presenter
- USB receiver
- User manual

### **Safety instructions**

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight
- The device generates visible laser beams.
- The device corresponds to laser class 2 according to: EN 60825-1:2015-07
- Ensure that the laser beam is guided in such a way that no persons are in the projection area and that the reflected beam does not reach the occupied zone of persons.
- Do not look into the laser beam and do not point it at persons or animals. Laser radiation can cause injuries to the eye.
- If a laser beam hits the eye, close the eye consciously and move the head out of the beam immediately.
- Do not aim the laser beam at reflective surfaces.







### **Installation**

1. Open the battery compartment and insert an AAA battery, as shown in the battery compartment, and close it.
2. Switch on the laser presenter.
3. Insert the USB dongle in a free USB Type-A female of your computer.
4. Now the USB dongle connects to the laser presenter automatically.
5. Now you can use the laser presenter.
6. During transport the USB dongle can be placed inside a compartment at the bottom of the laser presenter.



English

## Functions:

	Press the laser button to activate the laser.
	Keep the button pressed, to present the PowerPoint presentation in a full screen mode. Keep the button pressed again, to close the full screen mode. Short click to display the previous page of the presentation. In Word use short clicks to go up line by line.
	Keep the button pressed, to blank out the presentation. A black screen will appear. In order to show the screen again, keep the button pressed again. Short click to display the next page of the presentation. In Word use short clicks to go down line by line.
	Short click to choose a Hyperlink. Double-click to open the Weblink (only in full-screen mode). Keep the button pressed, to switch between different Windows windows.
	One-time click, to start or pause a video. Keep the button pressed, in order to increase the volume.
	Short click to close a window. Keep the button pressed to reduce the volume.

## Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

## Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 08/2023



## **Kurzbeschreibung**

Dieser kabellose Laser Presenter von Delock dient als praktischer Helfer zum Vorführen von Präsentationen. Er lässt sich einfach über den beiliegenden USB Nano Empfänger mit einem freien USB Port verbinden. Beim Transport kann dieser in einem leicht magnetischen Steckplatz auf der Unterseite des Laser Presenters befestigt werden.

## **Einfach zu Bedienen**

Seine intuitiven Bedienelemente sorgen für eine sichere Präsentation und machen die Handhabung besonders leicht.

## **Schlichtes Design**

Optisch überzeugt der Delock Laser Presenter durch sein schlichtes und elegantes Design.

## **Spezifikation**

- Anschluss: 1 x USB 2.0 Typ-A Stecker
- Kompakter Nano USB Empfänger
- Magnetischer Steckplatz für USB Empfänger
- 1 x Ein-/ Ausschalter
- 6 Tasten: Laser Pointer / Enter / Tab / Pfeil hoch / Pfeil runter / Wiedergabe - Pause und Lautstärke hoch / Fenster schließen + Lautstärke runter
- Funktionen:
  - Laser Pointer
  - Nächste / vorherige Seite
  - Windows Fenster auswählen und öffnen
  - Wiedergabe + Pause
  - Lautstärkeregler
  - Schwarzer Bildschirm
  - Weblink auswählen und aktivieren
  - Vollbildmodus
- Roter Laser Pointer
- Lichtquelle: Laser Klasse 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Bandbreite: 2,4 GHz, Reichweite bis zu 30 m
- Frequenzbereich: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Sendeleistung: max. 1 mW
- Maße (LxBxH): ca. 141 x 20 x 16 mm
- Material: Kunststoff
- Plug & Play



### **Systemvoraussetzungen**

- Windows 10/10-64/11
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port
- 1 x AAA Batterie

### **Packungsinhalt**

- Laser Presenter
- USB Empfänger
- Bedienungsanleitung

### **Sicherheitshinweise**







- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Das Gerät erzeugt sichtbare Laserstrahlen.
- Das Gerät entspricht Laserklasse 2 gemäß: EN 60825-1:2015-07
- Achten sie darauf, dass der Laserstrahl so geführt wird, dass sich keine Personen im Projektionsbereich befinden und das reflektierte Strahlen nicht in den Aufenthaltsbereich von Personen gelangen.
- Sehen sie nicht in den Laserstrahl und richten sie ihn nicht auf Personen oder Tiere. Laserstrahlung kann zu Verletzungen am Auge führen.
- Sollte ein Laserstrahl ins Auge treffen, ist das Auge bewußt zu schließen und der Kopf sofort aus dem Strahl zu bewegen.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf reflektierende Flächen.

### **Installation**

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine AAA Batterie, wie im Batteriefach angegeben, ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Schalten Sie den Laser Presenter an der Seite ein.
3. Stecken Sie den USB Dongle in eine freie USB Typ-A Buchse Ihres Computers.
4. Nun verbindet sich der USB Dongle automatisch mit dem Laser Presenter.
5. Nun können Sie den Laser Presenter verwenden.
6. Beim Transport kann der USB Dongle in dem Steckplatz auf der Unterseite des Laser Presenters befestigt werden.



## Funktionen:

	Drücken Sie die Laser Taste, um den Laser zu aktivieren.
	Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die PowerPoint Präsentation im Vollbild Modus darzustellen. Nochmals länger gedrückt, um den Vollbild Modus zu beenden. Kurzer Klick, um die vorherige Seite der Präsentation anzuzeigen. Im Word die Pfeiltaste mit kurzen Klicks betätigen, um zeilenweise nach oben zu gehen.
	Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die PowerPoint Präsentation auszublenden. Ein schwarzer Bildschirm erscheint. Um den Bildschirm wieder anzuzeigen, halten Sie die Taste erneut länger gedrückt. Kurzer Klick, um die nächste Seite der Präsentation anzuzeigen. Im Word die Pfeiltaste mit kurzen Klicks betätigen, um zeilenweise nach unten zu gehen.
	Kurzer Klick, um einen Weblink auszuwählen. Doppelklick, um den Weblink zu öffnen (nur im Vollbildmodus möglich). Halten Sie die Taste länger gedrückt, um zwischen verschiedenen Windows Fenstern zu wechseln.
	Einmaliger Klick, um ein Video zu starten oder zu pausieren. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Einmaliger Klick, um ein Fenster zu schließen. Halten Sie die Taste länger gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.

## Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an

[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

## Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



## **Description**

Ce présentateur laser sans fil de Delock est un assistant pratique pour présenter une démonstration. Il peut être facilement connecté à un port USB avec le récepteur USB nano joint. Pendant le transport, il peut être fixé à une fente légèrement magnétique dans la partie inférieure du présentateur.

## **Facile à utiliser**

Ses commandes intuitives assurent une présentation sécurisée et rendent la manipulation très facile.

## **Conception simple**

L'apparence du présentateur laser de Delock est attirant par sa conception simple et élégante.

## **Spécifications techniques**

- Connecteur : 1 x USB 2.0 Type-A mâle
- Récepteur nano USB compact
- Fente magnétique pour récepteur USB
- 1 x interrupteur Marche-/ Arrêt
- 6 touches : Pointeur laser / Entrer / Tabulateur / Flèche haut / Flèche bas / Lecture - Pause et Montée volume / Fermer fenêtre + Descente volume
- Fonctions :
  - Pointeur laser
  - Page précédente / Page suivante
  - Sélectionner et ouvrir une fenêtre Windows
  - lecture + pause
  - bouton de contrôle de volume
  - Ecran noir
  - Sélectionner et ouvrir un lien Web
  - Mode plein écran
- Pointeur laser rouge
- Source lumineuse : laser catégorie 2 630 - 680 nm, < 1 mW
- Bande passante : 2,4 GHz, portée de fonctionnement jusqu'à 30 m
- Plage de fréquence : 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Puissance de transmission : max. 1 mW
- Dimensions (LxIxH) : env. 141 x 20 x 16 mm
- Matériaux : plastique
- Plug & Play





### **Configuration système requise**

- Windows 10/10-64/11
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible
- 1 x pile AAA

### **Contenu de l'emballage**

- Présentateur laser
- Récepteur USB
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**







- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
- Cet appareil génère un faisceau laser visible.
- L'appareil correspond à un laser de Catégorie 2 selon : EN 60825-1:2015-07
- S'assurer que le faisceau du laser soit dirigé de telle façon qu'il n'y ait personne dans la zone de projection, et que le faisceau réfléchissant n'atteigne pas une zone occupée par des personnes.
- Ne pas regarder directement le faisceau laser et ne pas le pointer vers des personnes ou des animaux. La radiation laser peut provoquer des lésions aux yeux.
- Si un faisceau laser atteint les yeux, bien les fermer et bouger immédiatement la tête hors du faisceau.
- Ne pas pointer le faisceau laser sur des surfaces réfléchissantes.

### **Installation**

1. Ouvrez le compartiment de la pile et insérez une pile AAA, comme indiqué dans le compartiment de la pile, et fermez-le.
2. Allumer le présentateur laser.
3. Insérez la clé USB dans un port USB Type-A femelle libre de votre ordinateur.
4. Maintenant, la clé électronique se connecte automatiquement au présentateur laser.
5. Vous pouvez désormais utiliser le présentateur laser.
6. Au cours du transport, la clé électronique peut être placée dans un compartiment du présentateur laser.



## Fonctions :

	Appuyez sur la touche laser pour activer celui-ci.
	Gardez la touche appuyée pour présenter la démonstration PowerPoint en mode plein écran. Maintenez le bouton enfoncé à nouveau pour fermer le mode plein écran. Cliquer rapidement pour afficher la page de présentation précédente. Avec Word, cliquer rapidement pour monter de ligne en ligne.
	Gardez la touche appuyée pour faire abstraction de la présentation. Un écran noir apparaît. Afin de remonter l'écran, appuyer à nouveau sur le bouton. Cliquer rapidement pour afficher la page de présentation précédente. Avec Word, cliquer rapidement pour descendre de ligne en ligne.
	Cliquez brièvement pour choisir un Hyperlien. Cliquer double pour ouvrir le Weblink (uniquement en mode plein-écran). Gardez la touche appuyée pour passer dans les différentes fenêtres Windows.
	Cliquer une fois pour démarrer une vidéo ou pause. Maintenir le bouton pour augmenter le volume.
	Cliquer brièvement pour fermer une fenêtre. Maintenir le bouton pressé pour réduire le volume.

## Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client : [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

## Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

## Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.

Version : 08/2023



### Descripción

Este presentador láser inalámbrico de Delock sirve como ayuda práctica para mostrar presentaciones. Se puede conectar fácilmente a un puerto USB utilizando el nano receptor USB incluido. Durante el transporte, puede fijarse a una ranura ligeramente magnética en la parte inferior del presentador láser.

### Fácil de operar

Sus controles intuitivos aseguran una presentación segura y hacen que el manejo sea muy fácil.

### Diseño simple

El presentador láser de Delock convence ópticamente por su diseño sencillo y elegante.

### Especificación técnica

- Conector: 1 x USB 2.0 Tipo-A macho
- Receptor nano-USB compacto
- Ranura magnética para receptor USB
- 1 x Conmutador de encendido y apagado
- 6 botones: Puntero láser / Entrar / Pestaña / Flecha arriba / Flecha abajo / Reproducir - Pausa y Subir volumen / Cerrar ventana + Bajar volumen
- Funciones:
  - Puntero Láser
  - Re Pág / Av Pág
  - Seleccione y abra la ventana de Windows
  - Reproducir + pausar
  - Botón de control de volumen
  - Pantalla en negro
  - Seleccionar y abrir un enlace web
  - Modo de pantalla completa
- Puntero láser rojo
- Fuente de luz: láser clase 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Ancho de banda: 2,4 GHz con un alcance de funcionamiento de hasta 30 m
- Intervalo de frecuencias: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Potencia de transmisión: máx. 1 mW
- Dimensiones (LxAxN): aprox. 141 x 20 x 16 mm
- Material: plástico
- Conectar y listo



### **Requisitos del sistema**

- Windows 10/10-64/11
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible
- 1 x pila AAA

### **Contenido del paquete**

- Presentador Láser
- Receptor USB
- Manual del usuario

### **Instrucciones de seguridad**







- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa
- El dispositivo genera rayos láser visibles.
- El aparato corresponde a la clase de láser 2 según: EN 60825-1:2015-07
- Asegúrese de que el rayo láser se guíe de tal manera que no haya personas en la zona de proyección y que el rayo reflejado no llegue a la zona de ocupación de las personas.
- No mire el rayo láser y no apunte a personas o animales. La radiación láser puede causar lesiones en el ojo.
- Si un rayo láser golpea el ojo, cierre el ojo conscientemente y aleje la cabeza del rayo inmediatamente.
- No dirija el rayo láser hacia superficies reflectantes.

### **Instalación**

1. Abra el compartimento de la pila e inserte una pila de AAA tal y como se muestra en dicho compartimento y ciérrelo.
2. Encienda el presentador láser.
3. Inserte la llave USB en un puerto USB Tipo-A hembra disponible de su PC.
4. Ahora el dongle USB se conecta automáticamente al presentador láser.
5. Ahora puede utilizar el presentador láser.
6. Durante el transporte, el dongle USB puede colocarse dentro de un compartimento en la parte inferior del presentador láser.



## **Funciones:**

	Presione el botón del láser para activarlo.
	Mantenga pulsado el botón para presentar la presentación de PowerPoint en modo de pantalla completa. Mantenga pulsado de nuevo el botón para cerrar el modo de pantalla completa. Haga un clic corto para mostrar la página anterior de la presentación. En Word, utilice los clics cortos para subir línea por línea.
	Mantenga pulsado el botón, para borrar la presentación. Aparecerá una pantalla negra. Para volver a mostrar la pantalla, mantenga pulsado el botón de nuevo. Haga un clic corto para mostrar la página siguiente de la presentación. En Word utilice clics cortos para bajar línea por línea.
	Haga clic brevemente para elegir un hipervínculo. Doble clic, para abrir el Weblink (sólo en modo pantalla completa). Mantenga pulsado el botón para cambiar entre las diferentes ventanas de Windows.
	Un solo clic, para iniciar o pausar un vídeo. Mantenga pulsado el botón para subir el volumen.
	Un clic corto, para cerrar una ventana. Mantenga pulsado el botón para reducir el volumen.

## **Soporte técnico Delock**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:  
[www.delock.es](http://www.delock.es)

## **Cláusula final**

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

## **Copyright**

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.

Versión: 08/2023



## Popis

Toto bezdrátové laserové ukazovátko značky Delock slouží jako praktický pomocník k předvádění prezentací. Pomocí dodaného USB nanopřijímače jej lze snadno připojit k portu USB. Při přepravě jej lze připevnit k mírně magnetické šterbině na dolní straně laserového ukazovátka.

## Snadno provozovatelný

Jeho intuitivní ovládací prvky zajišťují bezpečnou prezentaci a velmi usnadňují manipulaci.

## Jednoduchá konstrukce

Opticky je laserové ukazovátko Delock přesvědčivé svou snadnou a elegantní konstrukcí.

## Specifikace

- Konektor: 1 x USB 2.0 Typ-A samec
- Kompaktní nano USB přijímač
- Magnetický slot pro USB přijímač
- 1 x On-/ Off vypínač
- 6 tlačítek: Laserové ukazovátko / enter / tabulátor / šipka nahoru / šipka dolů / přehrát-pozastavit a zvýšení hlasitosti / zavření okna + snížení hlasitosti
- Funkce:
  - Laserové ukazovátko
  - Stránka nahoru / Stránka dolů
  - Vyberete a otevřete okno ve Windows
  - Přehrát + pozastavit
  - Tlačítko ovládání hlasitosti
  - Černá obrazovka
  - Vyberete a otevřete webový odkaz
  - Režim celé obrazovky
- Červené laserové ukazovátko
- Zdroj světla: laser třídy 2 630 - 680 nm, < 1 mW
- Šířka pásma: 2,4 GHz, provozní rozsah až do 30 m
- Frekvenční rozsah: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Vysílací výkon: max. 1 mW
- Rozměry (DxŠxV): cca. 141 x 20 x 16 mm
- Materiál: plast
- Plug & Play



---

### Systémové požadavky

- Windows 10/10-64/11
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem
- 1 x AAA baterie

### Obsah balení

- Laserové ukazovátko
- USB přijímač
- Uživatelská příručka

### Bezpečnostní pokyny







- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
- Toto zařízení vytváří laserové paprsky ve viditelném světle.
- Toto zařízení odpovídá laserové třídě 2 podle normy: EN 60825-1:2015-07
- Zajistěte, aby byl laserový svazek veden tak, aby se v oblasti, do které je promítán, nenacházeli žádní lidé, a aby ani odražený svazek nemohl zasáhnout oblast obsazenou osobami.
- Nikdy se nedívejte přímo do laserového svazku a nemiřte jím na osoby ani na zvířata. Laserové záření může způsobovat poškození očí.
- Jestliže laserový svazek zasáhne oko, vědomě oko zavřete a okamžitě pohněte hlavou pryč z místa svazku.
- Nemiřte laserovým svazkem na odrazivé povrchy.

### Instalace

1. Otevřete přihrádku na baterii a vložte baterii AAA ji do prostoru dle polarity jak je znázorněno v přihrádce, Pak ji zavřete.
2. Zapnutí laserového ukazovátko.
3. Vložte USB přijímač do volného portu USB Typ-A samice vašeho počítače.
4. Nyní se USB dongle automaticky připojí k laserovému ukazovátku.
5. Teď můžete laserové ukazovátko používat.
6. Při přepravě je možné USB dongle umístit do vnitřního prostoru vespod laserového ukazovátko.



## Funkce:

	Stiskem laserového tlačítka můžete aktivovat laser.
	Chcete-li prezentaci v PowerPointu prezentovat v režimu celé obrazovky, držte tlačítko stisknuté. Chcete-li režim celé obrazovky zavřít, opět držte tlačítko stisknuté. Krátkým kliknutím zobrazíte předchozí stránku prezentace. Ve Wordu postupujte krátkými kliknutími po jednotlivých řádcích nahoru.
	Chcete-li prezentaci přerušit, držte tlačítko stisknuté. Zobrazí se černá obrazovka. Chcete-li znovu zobrazit obrazovku, zase přidržíte tlačítko stisknuté. Zobrazí se černá obrazovka. Krátkým kliknutím zobrazíte další stránku prezentace. Ve Wordu postupujte krátkými kliknutími po jednotlivých řádcích dolů.
	Krátkým kliknutím můžete vybrat Hypertextový odkaz. Dvojitým kliknutím otevřete Weblink (jen v režimu celé obrazovky). Chcete-li přepínat mezi různými okny ve Windows, držte tlačítko stisknuté.
	Jednorázovým kliknutím můžete spustit nebo pozastavit video. Chcete-li zvýšit hlasitost, přidržíte tlačítko stisknuté.
	Krátkým kliknutím můžete okno zavřít. Chcete-li snížit hlasitost, přidržíte tlačítko stisknuté.

## Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory: [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách: [www.delock.cz](http://www.delock.cz)

## Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

## Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.

verze: 08/2023





## **Opis**

Bezprzewodowy wskaźnik laserowy Delock działa jako narzędzie prezentacji. Można podłączyć do portu USB z wykorzystaniem odbiornika USB nano. Podczas transportu można zaczepić go w szczelinie magnetycznej u dołu wskaźnika.

## **Łatwe w obsłudze**

Ma intuicyjne przyciski jest bardzo łatwy w użyciu.

## **Proste wzornictwo**

Wskaźnik Delock prezentuje się jako urządzenie proste i eleganckie.

## **Specyfikacja**

- Złącze: 1 x USB 2.0 Typ-A męski
- Niewielkich rozmiarów odbiornik nano USB
- Szczelina magnetyczna na odbiornik USB
- 1 x przełącznik Włączenie / Wyłączenie
- 6 przycisków: wskaźnik laserowy / Enter / Tab / Strzałka w górę / Strzałka w dół / Odtwarzanie — pauza i zwiększanie głośności / Zamknij okno + zmniejszanie głośności
- Funkcje:
  - Wskaźnik Laserowy
  - Page up / Page down
  - Wybierz i otwórz okno systemu Windows
  - odtwarzanie + pauza
  - przycisk nagłośnienia
  - Czarny ekran
  - Wybierz i otwórz link
  - Tryb pełnoekranowy
- Czerwona kropka
- Źródło światła: laser klasa 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Pasma: 2,4 GHz, zakres roboczy do 30 m
- Zakres częstotliwości: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Moc transmisji: maks. 1 mW
- Wymiary (DxSxW): ok. 141 x 20 x 16 mm
- Materiał: tworzywo sztuczne
- Plug & Play



### **Wymagania systemowe**

- Windows 10/10-64/11
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A
- 1 x bateria AAA

### **Zawartość opakowania**

- Wskaźnik laserowy
- Odbiornik USB
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**







- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Urządzenie emituje widzialne światło laserowe.
- Urządzenie odpowiada laserowi klasy 2 zgodnie z: EN 60825-1:2015-07
- Wiązka światła laserowego nie może być kierowana obszar w którym znajdują się ludzie, ani wiązka odbita nie może sięgać obszaru zajętego przez ludzi.
- Nie patrzeć w wiązkę laserową i nie kierować jej na zwierzęta. Promieniowanie laserowe może powodować uszkodzenia wzroku.
- Jeżeli laser oświecili oko, zamknąć oko i odwrócić głowę od światła.
- Nie kierować wiązki laserowej na powierzchnie odbijające.

### **Instalacja**

1. Otwórz komorę baterii i włóż baterię AAA zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii i zamknij ją.
2. Włącz wskaźnik laserowy.
3. Włóż klucz USB do wolnego portu żeńskiego USB Typu-A w komputerze.
4. Klucz USB podłącza wskaźnik automatycznie.
5. Można już używać wskaźnika.
6. Na czas transportu można to schować klucz USB u spodu wskaźnika.



## Funkcje:

	Aby włączyć laser przycisnąć przycisk lasera.
	Przytrzymać przycisk aby rozwinąć prezentację PowerPoint w tryb pełnoekranowy. Przytrzymać przycisk znowu aby zamknąć tryb pełnoekranowy. Krótki klik przenosi na poprzednią stronę prezentacji. Przy pracy z Word krótki klik przenosi o linię wwyż.
	Aby ukryć prezentację trzymać przycisk przyciśnięty. Pojawi się czarny ekran. Aby ponownie wyświetlić ekran, ponownie przytrzymaj przycisk. Pojawi się czarny ekran. Krótki klik przenosi na kolejną stronę. Przy pracy z Word krótki klik przenosi o linię w dół.
	Krótki klik wybiera hyperlink. Kliknij dwukrotnie, aby otworzyć łącze internetowe (tylko w trybie pełnoekranowym). Aby przełączać się pomiędzy oknami Windows trzymać przycisk dociśnięty.
	Jednorazowe kliknięcie, aby rozpocząć lub wstrzymać wideo. Przytrzymaj przycisk wciśnięty, aby zwiększyć głośność.
	Krótkie kliknięcie, aby zamknąć okno. Przytrzymaj przycisk wciśnięty, aby zmniejszyć głośność.

## Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym obsługą klienta pod adresem [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.delock.pl](http://www.delock.pl)

## Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

## Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.

Wydanie: 08/2023



## **Descrizione**

Questo presentatore laser wireless Delock serve come pratico aiuto per le presentazioni di dimostrazione. Può essere facilmente collegato a una porta USB utilizzando il ricevitore USB nano in dotazione. Durante il trasporto, può essere collegato a uno slot leggermente magnetico sul lato inferiore del presentatore laser.

## **Semplice da usare**

I suoi comandi intuitivi garantiscono una presentazione sicura e ne facilitano la gestione.

## **Design semplice**

Dal punto di vista ottico il presentatore laser Delock conquista grazie al suo design semplice ed elegante.

## **Specifiche**

- Connettore: 1 x USB 2.0 Tipo-A maschio
- Ricevitore nano USB compatto
- Slot magnetico per ricevitore USB
- 1 x Interruttore di accensione / spegnimento
- 6 pulsanti: Puntatore laser / Invio / Tab / Freccia su / Freccia giù / Play - Pausa e Volume su / Chiudi finestra + Volume giù
- Funzioni:
  - Puntatore laser
  - Pagina su / Pagina giù
  - Selezionare e aprire la finestra di Windows
  - Riproduci + pausa
  - Pulsante di controllo del volume
  - Schermo nero
  - Selezionare e aprire weblink
  - Modalità a schermo intero
- Puntatore laser rosso
- Sorgente luminosa: laser classe 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Larghezza di banda: 2,4 GHz, gamma di funzionamento fino a 30 m
- Gamma di frequenza: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Potenza di trasmissione: max. 1 mW
- Dimensioni (LxPxAl): ca. 141 x 20 x 16 mm
- Materiale: plastica
- Plug & Play



### **Requisiti di sistema**

- Windows 10/10-64/11
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera
- 1 x batteria AAA

### **Contenuto della confezione**

- Presentatore laser
- Ricevitore USB
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**







- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
- Il dispositivo genera raggi laser visibili.
- Il dispositivo corrisponde alla classe laser 2: IT 60825-1:2015-07
- Assicurarsi che il raggio laser sia proiettato in modo tale che non vi siano persone nell'area di proiezione e che il raggio riflesso non raggiunga la zona occupata dalle persone.
- Non guardare il raggio laser e non puntarlo verso persone o animali. La radiazione laser può causare lesioni agli occhi.
- Se un raggio laser colpisce l'occhio, chiudere consapevolmente l'occhio e spostare immediatamente la testa fuori dal raggio laser.
- Non puntare il raggio laser su superfici riflettenti.

### **Installazione**

1. Aprire il vano batterie e inserire una batteria AAA, come mostrato nel vano batterie, quindi chiuderlo.
2. Accendere il presentatore laser.
3. Inserire il dongle USB in una connettore USB Tipo-A femmina del computer.
4. Ora il dongle USB si collega automaticamente al presentatore laser.
5. Ora si può utilizzare il presentatore laser.
6. Durante il trasporto il dongle USB può essere posizionato all'interno di uno scomparto sul fondo del presentatore laser.



## Funzioni:

	Premere il pulsante laser per attivare il laser.
	Tenere premuto il pulsante per proiettare la presentazione PowerPoint in modalità a schermo intero. Tenere premuto nuovamente il pulsante per interrompere la modalità a schermo intero. Un breve clic per visualizzare la pagina precedente della presentazione. In Word utilizzare i clic brevi per scendere di riga in riga.
	Tenere premuto il pulsante per bloccare la presentazione. Verrà visualizzata una schermata nera. Per visualizzare nuovamente la schermata, tenere premuto il pulsante. Fare clic brevemente per visualizzare la pagina successiva della presentazione. In Word utilizzare i clic brevi per scendere di riga in riga.
	Un breve clic per selezionare un collegamento ipertestuale. Fare doppio clic per aprire il collegamento Web (solo in modalità a schermo intero). Tenere premuto il pulsante per passare da una finestra all'altra di Windows.
	Un solo clic per avviare o mettere in pausa un video. Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume.
	Clic breve per chiudere una finestra. Tenere premuto il pulsante per ridurre il volume.

## Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

## Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



## Beskrivning

Trådlös laserpresentatör från Delock som fungerar som ett praktiskt hjälpmedel under presentationer. Den kan enkelt anslutas till ett USB-uttag med den medföljande USB-nanomottagaren. Vid flytt kan den fästas på den magnetiska ytan på undersidan av laserpresentatör.

## Enkel att använda

De intuitiva kontrollerna ser till att presentationen är säker och hanteringen är enkel.

## Enkel design

Estetiskt övertygar laserpresentatör från Delock med sin enkla och eleganta utformning.

## Specifikationer

- Anslutning: 1 x USB 2.0 Typ-A hane
- Kompakt nano USB-mottagare
- Magnetiskt spår för USB-mottagare
- 1 x på / av-brytare
- 6 knappar: Laserpekare / Enter / Tab / Pil upp / Pil ned / Spela upp - Pausa och Volym upp / Stäng fönster + Volym ner
- Funktioner:
  - Laserpekare
  - Page up / Page down
  - Välj och öppna Windows-fönster
  - spela upp + pausa
  - volymkontrollknapp
  - Svart skärm
  - Välj och öppna webblänk
  - Fullskärmsläge
- Röd laserpekare
- Ljuskälla: laser klass 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Bandbredd: 2,4 GHz, räckvidd upp till 30 m
- Frekvensområde: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Överföringseffekt: max 1 mW
- Mått (LxBxH): ca 141 x 20 x 16 mm
- Material: plast
- Plug & Play



### Systemkrav

- Windows 10/10-64/11
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port
- 1 x AAA-batteri

### Paketets innehåll

- Laserpresentatör
- USB-mottagare
- Bruksanvisning

### Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus
- Enheten genererar synliga laserstrålar.
- Enheten motsvarar laserklass 2 i enlighet med: EN 60825-1:2015-07
- Säkerställa att laserstrålen styrs på ett sätt där personer inte befinner sig inom projektytan och att den reflekterande strålen inte projiceras mot områden där personer befinner sig.
- Titta inte rakt in i laserstrålen och rikta inte strålen mot människor eller djur. Laserstrålning kan orsaka ögonskador.
- Om en laserstråle träffar ögat, stäng ögat medvetet och flytta huvudet från strålen omedelbart.
- Rikta inte laserstrålen mot reflekterande ytor.

### Installation

1. Öppna batterifacket och för in ett AAA-batteri, visas i batterifacket, och stäng igen det.
2. Slå på laserpresentatören.
3. Anslut USB-dongeln i en ledig USB Typ-A-port (hona) på datorn.
4. Nu ansluter USB-dongeln automatiskt till laserpresentatören.
5. Nu kan du använda laserpresentatören.
6. Vid transport kan USB-dongeln placeras inuti ett fack på undersidan av laserpresentatören.





Svenska

## Funktioner:

	Tryck på laserknappen för att aktivera lasern.
	Håll knappen intryckt för att presentera en PowerPoint-presentation i fullskärmsläge. Håll knappen intryckt igen för att stänga av fullskärmsläge. Klicka snabbt för att visa föregående sida i presentationen. I Word används snabba klick för att gå uppåt rad för rad.
	Håll knappen intryckt för att dölja presentationen. En svart skärm kommer att visas. För att visa skärmen igen, tryck in knappen igen. En svart skärm kommer att visas. Klicka snabbt för att visa nästa sida i presentationen. I Word används snabba klick för att gå nedåt rad för rad.
	Klicka snabbt för att välja en hyperlänk. Dubbelklicka för att öppna Weblink (endast i fullskärmsläge). Håll knappen intryckt för att växla mellan olika Windows-fönster.
	Klicka en gång för att starta eller pausa en video. Håll knappen intryckt för att öka volymen.
	Klicka snabbt för att öppna ett fönster. Håll knappen intryckt för att sänka volymen.

## Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

## Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.

Utgåva: 08/2023



## Descriere scurta

Acest laser de prezentare wireless de la Delock servește ca un ajutor practic pentru demonstrarea prezentărilor. Poate fi conectat cu ușurință la un port USB folosind receptorul nano USB inclus. În timpul transportului, acesta poate fi atașat ușor la un slot magnetic din partea inferioară a laserului de prezentare.

## Usor de utilizat

Controalele sale intuitive asigură o prezentare sigură și fac manipularea foarte ușoară.

## Design simplu

Din punct de vedere optic, laserul de prezentare Delock convinge prin designul său simplu și elegant.

## Specificatii

- Conector: 1 x USB 2.0 Tip-A tată
- Receptor nano USB compact
- Slot magnetic pentru receptor USB
- 1 x Comutator pornit / oprit
- 6 butoane: Punct laser / Intrare / Fila / Săgeată în sus / Săgeată în jos / Redare - Pauză și Creștere volum / Închideți fereastra + Volum scăzut
- Funcții:
  - Indicator laser
  - Pagină în sus / Pagină în jos
  - Fereastra Selectează și deschide Windows
  - Redare + pauză
  - Buton de control al volumului
  - Ecran negru
  - Selectează și deschide link web
  - Mod ecran complet
- Indicator laser roșu
- Sursa de lumină: laser de clasa a 2-a 630 - 680 nm, <1 mW
- Lățime de bandă: 2,4 GHz, rază de funcționare de până la 30 m
- Interval frecvență: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Putere de transmisie: max. 1 mW
- Dimensiunii (LxIxI): aprox. 141 x 20 x 16 mm
- Material: plastic
- Plug & Play



### **Cerinte de sistem**

- Windows 10/10-64/11
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber
- 1 baterie AAA

### **Pachetul contine**

- Laser de prezentare
- Receptor USB
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**







- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
- Dispozitivul generează raze laser vizibile.
- Dispozitivul corespunde clasei laser 2 conform EN 60825-1:2015-07
- Asigurați-vă că fasciculul laser este ghidat astfel încât să nu se afle persoane în zona de proiecție și ca raza reflectată să nu ajungă în zona ocupată de persoane.
- Nu priviți fasciculul laser și nu-l îndreptați către persoane sau animale. Radiația cu laser poate provoca răni la ochi.
- Dacă un fascicul laser lovește ochiul, închideți ochiul în mod conștient și deplasați imediat capul din fasciol.
- Nu îndreptați fasciculul laser pe suprafețe reflectorizante.

### **Instalarea**

1. Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți o baterie AAA, după cum se arată în compartimentul pentru baterii, apoi închideți-l.
2. Porniți laserul de prezentare.
3. Introduceți cheia USB într-un port USB Tip-A mamă liber de pe computer.
4. Acum, dongle-ul USB se conectează automat la laserul de prezentare.
5. Acum puteți utiliza laserul de prezentare.
6. În timpul transportului, dongle-ul USB poate fi plasat în interiorul unui compartiment din partea de jos a laserului de prezentare.



## Funcții:

	Apăsați butonul laser pentru a activa laserul.
	Țineți apăsat butonul pentru a prezenta prezentarea PowerPoint în modul ecran complet. Țineți butonul apăsat din nou pentru a închide modul ecran complet. Faceți clic scurt pentru a afișa pagina anterioară a prezentării. În Word, utilizați clicuri scurte pentru a urca linie cu linie.
	Țineți apăsat butonul pentru a elibera prezentarea. Va apărea un ecran negru. Pentru a afișa din nou ecranul, țineți butonul apăsat din nou. Faceți clic scurt pentru a afișa pagina următoare a prezentării. În Word utilizați clicuri scurte pentru a coborî linie cu linie.
	Faceți clic scurt pentru a alege un hyperlink. Faceți dublu clic pentru a deschide linkul web (numai în modul ecran complet). Mențineți apăsat butonul pentru a comuta între diferite ferestre Windows.
	Faceți clic o singură dată, pentru a porni sau întrerupe un videoclip. Țineți apăsat butonul, pentru a crește volumul.
	Faceți clic scurt pentru a închide o fereastră. Țineți apăsat butonul pentru a reduce volumul.

## Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

## Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.

Ediție: 08/2023



## **Leírás**

Ez a Delock vezeték nélküli lézermutató praktikus segítség prezentációk bemutatásakor. Könnyen csatlakoztatható egy USB porthoz a mellékelt USB nano vevővel. Szállításakor a vevőt rögzíthetjük a lézermutató alján lévő kissé mágneses mélyedésbe.

## **Könnyen használható**

Egyértelmű szabályozóival biztosítja a prezentáció sikerét, használata különösen egyszerű.

## **Egyszerű kialakítás**

Látványában is meggyőző a Delock lézermutató egyszerű és elegáns kialakításával.

## **Műszaki adatok**

- Csatlakozó: 1 x USB 2.0 A-típusú dugó
- Kompakt nano USB-vevőegység
- Mágneses mélyedés az USB vevőnek
- 1 x Főkapcsoló
- 6 gomb: Lézer mutató / Megnyitás / Tabulátor / Nyíl fel / Nyíl le / Lejátszás – Szüneteltetés és Hangerő fel / Ablak bezárás + Hangerő le
- Funkciók:
  - Lézermutató
  - Oldal fel / Oldal le
  - Válassza ki és nyissa meg a Windows ablakot
  - Lejátszás + szünet
  - Hangszabályozó gomb
  - Fekete képernyő
  - Válassza ki és nyissa meg a weblinket
  - Teljes képernyő mód
- Vörös lézer fénysugár
- Világítás forrása: 2. osztályú lézer 630 - 680 nm, <1 mW
- Sáv szélesség: 2,4 GHz; működési tartomány: max. 30 m
- Frekvenciatartomány: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Átviteli teljesítmény: max. 1 mW
- Méretek (HxSzxM): kb. 141 x 20 x 16 mm
- Készült: műanyagból
- Plug & Play



### **Rendszerkövetelmények**

- Windows 10/10-64/11
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval
- 1 x AAA elem

### **A csomag tartalma**

- Lézermutató
- USB-vevőegység
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- Az eszköz látható lézersugarakat bocsát ki.
- Az eszköz 2. kategóriás lézer eszköznek számít az alábbi besorolás szerint: EN 60825-1:2015-07
- Bizonyosodjon meg róla, hogy senki sincsen a kibocsátott lézersugár területén és a visszaverődő fény sem ér olyan területet, ahol emberek vannak.
- Ne nézzen a lézersugárba és ne irányítsa a sugarat más ember vagy állat felé. A lézersugárzás szemsérülést okozhat.
- Amennyiben lézersugár éri a szemet, tudatosan csukjuk be szemünket és fordítsuk el a sugártól fejünket azonnal.
- Ne irányítsa a lézersugarat visszatükröződő felületekre.







### **Telepítése**

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt, helyezzen be egy AAA típusú elemet az elemtartó rekeszen látható módon, majd zárja be a rekeszt.
2. Kapcsolja be a lézermutatót.
3. Helyezze be az USB-hardverkulcsot a számítógép egyik szabad USB A-típusú csatlakozóhüvelyébe.
4. Most a hardverkulcs (USB dongle) kapcsolódik a lézermutatóhoz automatikusan.
5. Most használhatja a lézermutatót.
6. Szállításkor a hardverkulcsot (USB dongle) elhelyezhetjük a lézermutató alján lévő mélyedésbe.



**Magyar**

## **Funkciók:**

	Nyomja le a lézer gombot, hogy bekapcsolja a lézerfényt.
	Tartsa lenyomva a gombot, hogy teljes képernyő módba állítsa a PowerPoint prezentációt. Nyomja le újra a gombot, hogy kilépjen a teljes képernyő módból. Rövid kattintással a prezentáció előző oldala mutatható. Word-ben használva a rövid kattintással soronként lehet felfelé haladni.
	Tartsa a gombot lenyomva, hogy kilépjen a prezentációból. Ekkor fekete képernyő jelenik meg. A képernyő ismételt megjelenítéséhez tartsa lenyomva a gombot újra. Rövid kattintással a bemutató következő oldala jeleníthető meg. Word-ben a rövid kattintással soronként lehet lefelé haladni.
	Rövid kattintással bezárhat egy Hyperlink-et. Dupla kattintással nyitja meg a weblinket (kizárólag teljes képernyős módban). Tartsa lenyomva a gombot, hogy a különböző Windows ablakok közt váltson.
	Egyszeri kattintással elindítja vagy szünetelteti a video lejátszását. Nyomva tartva a gombot növelheti a hangerőt.
	Rövid kattintással bezárja az ablakot. Tartsa nyomva a gombot, hogy csökkentse a hangerőt.

## **Delock támogatás**

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a support@delock.de címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## **Záradék**

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

## **Szerzői jog**

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.

Kiadás: 08/2023



## Opis

Bežični laserski pokazivač tvrtke Delock služi kao praktičan pomoćnik za prikaz prezentacija. Lako se može spojiti na USB ulaz koristeći isporučeni USB nano prijamnik. Tijekom transporta to se može spojiti na malo magnetski utor na donjoj strani laserskog pokazivača.

## Jednostavna uporaba

Njegove jednostavne kontrole jamče sigurno prezentiranje i olakšavaju rukovanje.

## Jednostavan dizajn

Optički Delockov laserski pokazivač ističe se jednostavnim i elegantnim dizajnom.

## Tehnički podaci

- Priključak: 1 x USB 2.0 Tipa-A muški
- Kompaktni nano USB prijamnik
- Magnetski utor USB prijamnika
- 1 x sklopka za uključivanje / isključivanje
- 6 gumba: Laserski pokazivač / Enter / Tab / Strelica gore / Strelica dolje / Reprodukcija - Pauza i pojačavanje glasnoće / Zatvaranje prozora Smanjenje glasnoće
- Funkcije:
  - Laserski pokazivač
  - Page up / Page down
  - Odaberite i otvorite Windows prozor
  - Reprodukcija + pauza
  - Gumb za namještanje glasnoće
  - Crni ekran
  - Odaberite i otvorite mrežnu poveznicu
  - Način punog zaslona
- Crveni laserski pokazivač
- Izvor svjetla: klasa lasera 2 630 - 680 nm, < 1 mW
- Širina pojasa: 2,4 GHz, domet rada do 30 m
- Frekvencijski opseg: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Snaga na predaji: maks. 1 mW
- Mjere (DxŠxV): oko 141 x 20 x 16 mm
- Materijal: plastika
- Plug & Play





### **Preduvjeti sustava**

- Windows 10/10-64/11
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom
- 1 x AAA baterija

### **Sadržaj pakiranja**

- Laserski pokazivač
- USB prijemnik
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**







- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
- Uređaj generira vidljive laserske zrake.
- Uređaj odgovara klasi lasera 2 sukladno: EN 60825-1:2015-07
- Uvjerite se da je laserska zraka navođena tako da nitko ne bude unutar područja projekcije i da reflektirana zraka ne dostigne zauzetu zonu.
- Ne gledajte izravno u snop svjetla i ne usmjeravajte ga prema ljudima ili životinjama. Lasersko zračenje može uzrokovati ozljede očiju.
- Ako laserska zraka pogodi oko, svjesno ga zatvorite i odmah odmaknite glavu od zrake.
- Ne ciljajte laserskom zrakom na reflektirajuće površine.

### **Instalacija**

1. Otvorite baterijski pretinac i umetnite AAA bateriju kao što je prikazano, a zatim ga zatvorite.
2. Uključite laserski pokazivač.
3. Umetnite USB ključ u slobodnu USB Tip-A utičnicu na računalu.
4. Sada se USB ključ automatski spaja na laserski pokazivač.
5. Sada možete koristiti laserski pokazivač.
6. Tijekom transporta USB ključ može biti stavljen unutar odjeljka na dnu laserskog pokazivača.



## Funkcije:

	Pritisnite gumb lasera kako biste aktivirali laser.
	Držite pritisnut gumb da biste zadali PowerPoint prezentaciju u načinu cijelog zaslona. Ponovno držite pritisnut gumb da biste zatvorili način cijelog zaslona. Kratki klik za prikaz prethodne stranice prezentacije. U Wordu koristite kratke klikove da biste prelazili gore redak po redak.
	Držite pritisnut gumb da biste uklonili prezentaciju. Pojavit će se crni ekran. Kako biste ponovno prikazali zaslon, ponovno držite gumb pritisnut. Kratki klik za prikaz sljedeće stranice prezentacije. U Wordu koristite kratke klikove za kretanje redak po redak.
	Kratko kliknite za odabir hiperveze. Dvaput kliknite za otvaranje web-veze (samo u načinu rada preko cijelog zaslona). Držite pritisnut gumb za prebacivanje između različitih Windows prozora.
	Jednokratni klik za pokretanje ili pauziranje videozapisa. Držite tipku pritisnutom kako biste povećali glasnoću.
	Kratki klik za zatvaranje prozora. Držite gumb pritisnut za smanjenje glasnoće.

## Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

## Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.

Izdanje: 08/2023



## Περιγραφή

Αυτός ο ασύρματος παρουσιαστής laser της Delock χρησιμεύει ως ένας πρακτικός βοηθός για την επίδειξη παρουσιάσεων. Μπορεί να συνδεθεί εύκολα σε μια θύρα USB με τη χρήση του συμπεριλαμβανόμενου δέκτη USB nano. Κατά τη μετάδοση, μπορεί να συνδεθεί σε μια ελαφρώς μαγνητική υποδοχή στο κάτω μέρος του παρουσιαστή laser.

## Εύκολος στη χρήση

Τα διαισθητικά πλήκτρα χειρισμού του διαβεβαιώνουν μια ασφαλή παρουσίαση και κάνουν τον χειρισμό του πολύ εύκολο.

## Απλός σχεδιασμός

Οπτικά, ο παρουσιαστής laser της Delock πείθει με το απλό και κομψό του σχεδιασμό.

## Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας: 1 x USB 2.0 Τύπου-A αρσενικό
- Ψηφιακός δέκτης nano USB
- Μαγνητική υποδοχή για δέκτη USB
- 1 x διακόπτης Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης
- 6 κουμπιά: Δείκτης Laser / Εισαγωγή (Enter) / Στηλοθέτηση (Tab) / Βελάκι Πάνω / Βελάκι Κάτω / Αναπαραγωγή (Play) - Παύση (Pause) και Αύξηση έντασης / Κλείσιμο παραθύρου + Μείωση έντασης
- Λειτουργίες:
  - Δείκτης Laser
  - Σελίδα πάνω / Σελίδα κάτω
  - Επιλογή και άνοιγμα παραθύρου των Windows
  - αναπαραγωγή + παύση
  - κουμπί ελέγχου έντασης
  - Μαύρη οθόνη
  - Επιλογή και άνοιγμα συνδέσμου web
  - Λειτουργία πλήρους οθόνης
- Κόκκινος δείκτης laser
- Πηγή φωτός: κλάση laser 2 630 - 680 nm, <1 mW
- Εύρος ζώνης: 2,4 GHz, εύρος λειτουργίας έως 30 m
- Εύρος συχνότητας: 2405 / 2450 / 2475 MHz
- Ισχύς μετάδοσης: μεγ. 1 mW
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 141 x 20 x 16 mm
- Υλικό: πλαστικό
- Plug & Play



### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Windows 10/10-64/11
- H/Y ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A
- 1 x μπαταρία AAA

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Παρουσιαστή Laser
- Δέκτης USB
- Εγχειρίδιο χρήστη







### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Η συσκευή παράγει ορατές δέσμες laser.
- Η συσκευή αντιδρά σε κλάση laser 2 σύμφωνα με το: EN 60825-1:2015-07
- Βεβαιωθείτε ότι η δέσμη laser περνά με τέτοιο τρόπο ώστε να μη βρίσκονται εκεί άνθρωποι και πως η ανακλώμενη δέσμη δεν φτάνει σε περιοχή με ανθρώπους.
- Μη κοιτάτε στη δέσμη laser και μη σημαδεύετε ανθρώπους ή ζώα με αυτό. Η ακτινοβολία laser μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια.
- Εάν μια δέσμη laser πέσει σε ένα μάτι, κλείστε το μάτι και στρέψτε το κεφάλι προς άλλη μεριά αμέσως.
- Μη στοχεύετε τη δέσμη laser σε ανακλώμενες επιφάνειες.

### **Εγκατάσταση**

1. Ανοίξτε τη θήκη για μπαταρίες και τοποθετήστε μια μπαταρία AAA, όπως απεικονίζεται στη θήκη για μπαταρίες και κλείστε την.
2. Ενεργοποιήστε τον παρουσιαστή laser.
3. Τοποθετήστε το dongle USB σε μια ελεύθερη θηλυκή υποδοχή USB τύπου-A του υπολογιστή σας.
4. Τώρα ο σύνδεσμος USB συνδέεται αυτόματα στον παρουσιαστή laser.
5. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον παρουσιαστή laser.
6. Κατά τη μεταφορά, ο σύνδεσμος USB μπορεί να τοποθετηθεί μέσα στη θέση το κάτω μέρος του παρουσιαστή laser.

**Λειτουργίες:**

	Πατήστε το κουμπί laser για να ενεργοποιήσετε τον παρουσιαστή laser.
	Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να παρουσιάσετε την παρουσίαση PowerPoint σε πλήρη οθόνη. Κρατήστε το κουμπί πατημένο ξανά, για να κλείσετε την λειτουργία πλήρους οθόνης. Γρήγορο κλικ για εμφάνιση της προηγούμενης σελίδας της παρουσίασης. Στο Word χρησιμοποιήστε το σύντομο κλικ για μετάβαση από σειρά σε σειρά προς τα κάτω.
	Κρατήστε το κουμπί πατημένο, για να κλείσετε την παρουσίαση. Θα εμφανιστεί μια μαύρη οθόνη. Για να εμφανιστεί ξανά η οθόνη, κρατήστε ξανά πατημένο το κουμπί. Γρήγορο κλικ για εμφάνιση της επόμενης σελίδας της παρουσίασης. Στο Word χρησιμοποιήστε σύντομο κλικ για μετάβαση από σειρά σε σειρά προς τα κάτω.
	Κάντε γρήγορο κλικ για να επιλέξετε ένα Hyperlink. Κάντε διπλό κλικ για να ανοίξετε το Weblink (μόνο κατά τη λειτουργία πλήρους οθόνης). Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να εναλλαχθείτε σε διαφορετικά παράθυρα των Windows.
	Κάντε κλικ μια φορά για να εκκινήσετε ή να παύσετε ένα video. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να αυξήσετε την ένταση.
	Κάντε ένα γρήγορο κλικ για να κλείσετε ένα παράθυρο. Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να μειώσετε την ένταση.

**Υποστήριξη Delock**

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: [www.delock.com](http://www.delock.com)

**Τελική ρήτρα**

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

**Πνευματικά δικαιώματα**

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_64251/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_64251/merkmale.html)

Frequency band(s): 2405 - 2475 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: -3.53 dBm EIRP

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH  
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany